



**SUEZ Water Environmental Services Inc**

Customer Service Center

69 DeVoe Place

Hackensack, NJ 07601

**11/20/2021**

**IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER – Public Notification:**  
SUEZ-Water Utility Notice

Contact the SUEZ customer service team at 877-303-2435 or [SuezNJCustServ@suez-na.com](mailto:SuezNJCustServ@suez-na.com) to obtain a translated copy of the public notification materials or to request assistance in the appropriate language.

The City of Rahway is required, as a purchaser of Middlesex Water Company (i.e., a consecutive water system), to provide notice that Middlesex Water Company violated a drinking water requirement. Therefore, the City of Rahway is required to notify our customers of this event. The City of Rahway was notified on October 15, 2021 that Middlesex Water Company exceeded a New Jersey drinking water standard or maximum contaminant level (MCL) for perfluorooctanoic acid (PFOA) in the third quarter of 2021. A copy of Middlesex Water Company's Public Notification related to their PFOA violation and "steps you can do" is included with this letter.

The MCL for PFOA is 14 parts per trillion (ppt) based on a running annual average (RAA), in which the four most recent quarters of monitoring data are averaged. On September 7, 2021, Middlesex Water Company received notice from the New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP) that the sample collected on August 2, 2021 showed that their water system exceeded the PFOA MCL. PFOA was detected at 36.1 ppt, which caused the RAA to exceed the MCL regardless of the next quarter results. Middlesex Water Company officially informed the City of Rahway about this violation on October 15, 2021.

**What is being done by the City of Rahway?**

The City of Rahway, the primary water supplier for the City of Rahway, produces between 3-6 million gallons of water per day at its water treatment plant, operated by its contracted utility management company, SUEZ Water Environmental Services Inc. (SUEZ). The City of Rahway routinely purchases approximately 200,000 gallons per day (or approximately 3.3%-6.7% of the City of Rahway's overall water supply) from Middlesex Water Company to supplement the water supply for the residents and businesses of Rahway.

The City of Rahway has made significant capital improvements to upgrade its treatment system and infrastructure at its water treatment plant to protect its customers from the group of chemicals called per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS), such as PFOA. The City uses a treatment material known as Granular Activated Carbon (GAC) to adsorb and remove PFAS contaminants from the water. Rahway's 2021 PFOA results from our treatment plant (prior to blending with water from Middlesex Water Company) are as follows:

Quarter 1 PFOA: 3.8 ppt  
Quarter 2 PFOA: 4.6 ppt  
Quarter 3 PFOA: No detection

**Immediately upon notice from Middlesex Water Company of the PFOA exceedance, the City of Rahway closed the interconnection with the Middlesex Water Company system.** The City of Rahway intends to keep the interconnection with Middlesex Water Company closed until Middlesex Water Company's water complies with the New Jersey drinking water standard. In accordance with the New Jersey and federal Safe Drinking Water Acts, SUEZ is sending this Public Notice directly to each customer to inform them of the PFOA MCL exceedance from Middlesex Water Company.

For more information, see <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/> and [https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf)

\*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.\*

The City of Rahway remains committed to monitoring and maintaining drinking water that meets state and federal drinking water standards for the community.

Should you have any questions please contact the SUEZ customer service team at 877-303-2435 or [SuezNJCustServ@suez-na.com](mailto:SuezNJCustServ@suez-na.com).

This notice is sent to you by Rahway Water Treatment Plant. State Water System ID# NJ2013001

**11/20/2021**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL AGUA POTABLE-Notificación Pública:**  
Aviso de servicios públicos de SUEZ-Water

Comuníquese con el equipo de atención al cliente de SUEZ llamando al 877-303-2435 o enviando un correo electrónico a [SuezNJCustServ@suez-na.com](mailto:SuezNJCustServ@suez-na.com) para obtener una copia traducida de los materiales de notificación pública o para solicitar asistencia en el idioma apropiado.

Se requiere que la ciudad de Rahway, como compradora de Middlesex Water Company (es decir, un sistema de agua consecutivo), notifique que Middlesex Water Company violó un requisito de agua potable. Por lo tanto, la ciudad de Rahway debe notificar a nuestros clientes de este acontecimiento. Se notificó a la ciudad de Rahway el 15 de octubre de 2021 que Middlesex Water Company superó el estándar de agua potable de Nueva Jersey o el nivel máximo de contaminantes (MCL) del ácido perfluorooctanoico (PFOA) en el tercer trimestre de 2021. Con esta carta se incluye una copia de la Notificación pública de Middlesex Water Company relacionada con la violación de PFOA y los “pasos que usted puede seguir”.

El MCL del PFOA es de 14 partes por billón (ppt) basado en un promedio anual corriente (RAA), en el que se promedian los cuatro trimestres más recientes de datos de monitoreo. El 7 de septiembre de 2021, Middlesex Water Company recibió una notificación del Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey (NJDEP) de que la muestra recolectada el 2 de agosto de 2021 mostraba que su sistema de agua excedía el MCL del PFOA. Se detectó PFOA a 36.1 ppt, lo que provocó que el RAA superara el MCL, independientemente de los resultados del próximo trimestre. Middlesex Water Company informó oficialmente a la ciudad de Rahway sobre esta violación el 15 de octubre de 2021.

**¿Qué está haciendo la ciudad de Rahway?**

La ciudad de Rahway, el principal proveedor de agua de la ciudad de Rahway, produce entre 3 y 6 millones de galones de agua por día en su planta de tratamiento de agua, operada por su empresa de administración de servicios públicos contratada, SUEZ Water Environmental Services Inc. (SUEZ). La ciudad de Rahway compra habitualmente unos 200,000 galones por día (o alrededor del 3.3% -6.7% del suministro total de agua de la ciudad de Rahway) a Middlesex Water Company para complementar el suministro de agua para los residentes y las empresas de Rahway.

La ciudad de Rahway ha realizado importantes mejoras de capital para mejorar su sistema de tratamiento y la infraestructura en su planta de tratamiento de agua para proteger a sus clientes del grupo de sustancias químicas llamadas sustancias per y polifluoroalquilo (PFAS), como PFOA. La ciudad utiliza un material de tratamiento conocido como carbón activado granular (GAC) para adsorber y eliminar los contaminantes PFAS del agua. Los resultados de PFOA 2021 de Rahway de nuestra planta de tratamiento (antes de la mezcla con agua de Middlesex Water Company) son los siguientes:

PFOA del primer trimestre: 3.8 ppt

PFOA del segundo trimestre: 4.6 ppt

PFOA del tercer trimestre: Sin detección

**Inmediatamente después del aviso de Middlesex Water Company del exceso del PFOA, la ciudad de Rahway cerró la interconexión con el sistema de Middlesex Water Company.** La ciudad de Rahway tiene la intención de mantener cerrada la interconexión con Middlesex Water Company hasta que el agua de Middlesex Water Company cumpla con el estándar de agua potable de Nueva Jersey. De acuerdo con las leyes federales y de Nueva Jersey sobre el agua potable segura, SUEZ envía esta Notificación Pública directamente a cada cliente para informarles del exceso del MCL del PFOA de Middlesex Water Company.

Para obtener más información, consulte

<https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/> y

[https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf)

\*Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, en especial con aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo exponiendo este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.\*

La ciudad de Rahway sigue comprometida con el control y el mantenimiento del agua potable que cumple con las normas estatales y federales de agua potable para la comunidad.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el equipo de atención al cliente de SUEZ llamando al 877-303-2435 o enviando un correo electrónico a [SuezNJCustServ@suez-na.com](mailto:SuezNJCustServ@suez-na.com).

Este aviso se lo envía Rahway Water Treatment Plant. Número de identificación del sistema de agua estatal NJ2013001

# IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

## Middlesex Water Company Has Levels of Perfluorooctanoic Acid (PFOA) Above Drinking Water Standards and Failed to Meet All Public Notification Requirements

Our water system recently violated a New Jersey drinking water standard, and as our customers, you have a right to know what happened, what you should do, and what we are doing to correct this situation. A drinking water standard for Perfluorooctanoic acid (PFOA) was exceeded,

Additionally, Middlesex Water Company failed to provide the initial public notification in all required language(s) regarding the importance of the notice or contain where persons served may contact the water system to obtain a translated copy of the notice or to request assistance in the appropriate language.

Contact us at 800-549-3802 or [info@middlesexwater.com](mailto:info@middlesexwater.com) to obtain a translated copy of the public notification materials or to request assistance.

We routinely monitor for the presence of federal and state regulated drinking water contaminants. New Jersey adopted a standard, or maximum contaminant level (MCL), for PFOA in 2020 and required monitoring began in 2021. The MCL for PFOA is 14 parts per trillion (ppt) and is based on a running annual average (RAA), in which the four most recent quarters of monitoring data are averaged. On September 7, 2021, we received notice that the sample collected on August 2, 2021, showed that our system exceeds the PFOA MCL. PFOA was detected at 36.1 ppt, which caused the RAA to exceed the MCL regardless of the following quarterly results.

### What is PFOA?

Perfluorooctanoic acid (PFOA) is a member of the group of chemicals called per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS), used as a processing aid in the manufacture of fluoropolymers used in non-stick cookware and other products, as well as other commercial and industrial uses, based on its resistance to harsh chemicals and high temperatures. PFOA has also been used in aqueous film-forming foams for firefighting and training, and it is found in consumer products such as stain-resistant coatings for upholstery and carpets, water-resistant outdoor clothing, and greaseproof food packaging. Major sources of PFOA in drinking water include discharge from industrial facilities where it was made or used and the release of aqueous film-forming foam. Although the use of PFOA has decreased substantially, contamination is expected to continue indefinitely because it is extremely persistent in the environment and is soluble and mobile in water.

### What does this mean?

*\*People who drink water containing PFOA in excess of the MCL over time could experience problems with their blood serum cholesterol levels, liver, kidney, immune system, or, in males, the reproductive system. Drinking water containing PFOA in excess of the MCL over time may also increase the risk of testicular and kidney cancer. For females, drinking water containing PFOA in excess of the MCL over time may cause developmental delays in a fetus and/or an infant. Some of these developmental effects may persist through childhood.*

\* For specific health information, see

[https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf).

### What should I do?

- If you have specific health concerns, a severely compromised immune system, have an infant, are pregnant, or are elderly, you may be at higher risk than other individuals and should seek advice from your health care providers about drinking this water.
- The New Jersey Department of Health advises that infant formula and other beverages for infants, such as juice, should be prepared with bottled water when PFOA is elevated in drinking water.

- Pregnant, nursing, and women considering having children may choose to use bottled water for drinking and cooking to reduce exposure to PFOA.
- Other people may also choose to use bottled water for drinking and cooking to reduce exposure to PFOA or a home water filter that is certified to reduce levels of PFOA. Home water treatment devices are available that can reduce levels of PFOA. For more specific information regarding the effectiveness of home water filters for reducing PFOA, visit the National Sanitation Foundation (NSF) International website, <http://www.nsf.org/>.
- Boiling your water will not remove PFOA.

For more information, see <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/>

## What is being done?

Middlesex Water Company has been monitoring the levels of PFAS compounds for a number of years. We have been reporting on PFOA detection in our Annual Consumer Confidence Report sent to you since 2008. In anticipation of New Jersey regulatory standards being enacted, we began evaluating treatment options in 2019. Design of a new treatment plant which, will remove additional compounds, including PFOA, was completed and is under construction. The new treatment plant is expected to be in service in mid- 2023. Middlesex Water Company (MWC) provided initial notification to customers that were originally identified as being likely served drinking water from the treatment plant that exceeded the PFOA MCL. Based on continuous analysis and updates to the inputs and assumptions of hydraulic models, we have concluded that additional areas receive or may receive some portion of the water supply exceeding the PFOA MCL. Our distribution system is an integrated network where different source waters move in different areas of the distribution network throughout any day, depending on overall customer demands and uses.

This comprehensive expansion of the notification area assures that all customers who are or may be served with any amount of this supply, at any time, are receiving a public notice.

With regard to the failure to meet all Public Notification (PN) requirements, Middlesex Water Company will ensure all templates include information in the required languages, we will update our applicable operating procedures and periodically evaluate our communication protocols for compliance in order to stay current with the Public Notification requirements.

The initial list of impacted communities included all MWC customers in South Plainfield and Clark, a portion of MWC customers in Edison, Metuchen, and Woodbridge, and all of Rahway, a MWC wholesale contract customer. The revised public notification now includes all MWC customers in South Plainfield, Clark, Edison, Metuchen, Woodbridge and Carteret which had previously not initially been included. In addition, we are providing additional information in prominent languages spoken within our service area. For more information, please contact our Customer Service Department at 800-549-3802.

*\*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail. \*This notice is being sent to you by Middlesex Water Company. State Water System ID#1225001*

Date distributed: November 8, 2021 (expanded notification) Date initial PN distributed: October 22, 2021 (initial notification)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

**Middlesex Water Company tiene niveles de ácido perfluorooctanoico (PFOA) por encima de los estándares permitidos en el agua potable, y ha incumplido los requisitos de aviso público.**

Nuestro sistema de agua ha incumplido recientemente un estándar de agua potable de Nueva Jersey y, como cliente de nuestra empresa, usted tiene derecho a saber qué ha sucedido, qué debe hacer y qué estamos haciendo nosotros para corregir esta situación. En virtud de un estándar normativo, se excedió el nivel permitido de ácido perfluorooctanoico (PFOA) en el agua potable.

Además, Middlesex Water Company incumplió con su obligación de dar aviso público inicial en todos los idiomas requeridos sobre la importancia del aviso, y tampoco brindó información sobre cómo pueden ponerse en contacto con el área del sistema de agua las personas que reciben el servicio a fin de obtener una copia traducida del aviso o para solicitar asistencia en el idioma adecuado.

Póngase en contacto con nosotros al 800-549-3802 o escriba a [info@middlesexwater.com](mailto:info@middlesexwater.com) para obtener una copia traducida del material del aviso público o para solicitar ayuda.

De forma rutinaria, monitoreamos la presencia de contaminantes del agua potable regulados a nivel federal y estatal. Nueva Jersey adoptó un estándar o nivel máximo de contaminantes (Maximum Contaminant Level, MCL) con respecto al PFOA en 2020, y el monitoreo exigido comenzó en 2021. El MCL para el PFOA es de 14 partes por billón (parts per trillion, ppt) y se basa en una media móvil anual (Running Annual Average, RAA), a través de la cual se promedian los cuatro trimestres más recientes de datos de monitoreo. El 7 de septiembre de 2021, recibimos un aviso de que la muestra recogida el 2 de agosto de 2021 mostraba que nuestro sistema superaba el MCL de PFOA. El PFOA se detectó a 36.1 ppt, lo que provocó que la RAA superara el MCL independientemente de los resultados trimestrales posteriores.

### ¿Qué es el PFOA?

El ácido perfluorooctanoico (perfluorooctanoic acid, PFOA) es un miembro del grupo de sustancias químicas denominadas sustancias per- y polifluoroalquilo (per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS), que se utiliza como aditivo de procesamiento en la fabricación de fluoropolímeros utilizados en utensilios de cocina antiadherentes y otros productos, así como en otros productos comerciales e industriales, por su alta resistencia a productos químicos agresivos y a altas temperaturas. El PFOA también se ha utilizado en espumas formadoras de películas acuosas para la extinción de incendios y actividades de capacitación para la protección contra incendios; y se encuentra en productos de consumo como revestimientos resistentes a las manchas para tapizados y alfombras, indumentaria de abrigo impermeable y envases antigrasa de alimentos. Las principales fuentes de PFOA en el agua potable son la descarga proveniente de instalaciones industriales donde este se fabrica o utiliza, además de la liberación de espuma formadora de películas acuosas. Aunque el uso del PFOA ha disminuido sustancialmente, se espera que la contaminación continúe indefinidamente porque es extremadamente persistente en el medio ambiente y es soluble y transportable en el agua.

### ¿Qué significa esto?

*\*Las personas que beben agua que contiene PFOA por encima del MCL a lo largo del tiempo podrían experimentar problemas con sus niveles de colesterol en sangre, así como problemas en el hígado, riñón, sistema inmunitario o, en hombres, con el sistema reproductor. Beber agua que contenga PFOA por encima del MCL con el tiempo también puede aumentar el riesgo de cáncer de testículos y riñones. En el caso de las mujeres, beber agua que contenga PFOA por encima del MCL con el tiempo puede causar retrasos en el desarrollo del feto y/o del lactante. Algunos de estos efectos sobre el desarrollo pueden persistir durante la infancia.*

\* Para obtener información específica sobre salud, consulte [https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas\\_drinking%20water.pdf](https://www.nj.gov/health/ceohs/documents/pfas_drinking%20water.pdf).

## ¿Qué debo hacer?

- Si tiene problemas de salud específicos, un sistema inmunitario gravemente comprometido, si tiene un bebé, está embarazada o es un adulto mayor de edad, es posible que tenga un riesgo mayor que otras personas, y debe consultar con sus profesionales de la salud con respecto a la ingesta de esta agua.
- El Departamento de Salud de Nueva Jersey recomienda que la fórmula infantil y otras bebidas para bebés, como jugos por ejemplo, se preparen con agua embotellada cuando el PFOA se encuentre en niveles elevados en el agua potable.
- Mujeres embarazadas, madres lactantes o mujeres que estén considerando tener hijos pueden optar por usar agua embotellada para beber y cocinar, y así reducir la exposición al PFOA.
- Otras personas también pueden optar por utilizar agua embotellada para beber y cocinar con el fin de reducir la exposición al PFOA, o usar un filtro de agua doméstico que esté certificado para reducir los niveles de PFOA. Hay dispositivos de tratamiento de agua disponibles para el hogar que pueden reducir los niveles del PFOA. Para obtener información más específica sobre la efectividad de los filtros de agua domésticos para reducir el PFOA, visite el sitio web internacional de National Sanitation Foundation (NSF), <http://www.nsf.org/>.
- Si hierve el agua no se eliminará el PFOA.

Para obtener más información, consulte <https://www.nj.gov/dep/watersupply/pfas/>

## ¿Qué se está haciendo?

Middlesex Water Company ha estado monitoreando los niveles de compuestos de PFAS durante varios años. Hemos estado informando sobre la detección del PFOA en nuestro Informe Anual de Confianza del Consumidor que le enviamos desde 2008. En previsión de la promulgación de los estándares normativos de Nueva Jersey, comenzamos a evaluar opciones de tratamiento en 2019. Se completó el diseño de una nueva planta de tratamiento que eliminará compuestos adicionales, incluido el PFOA, y ya está en construcción. Se espera que la nueva planta de tratamiento esté en funcionamiento a mediados de 2023. Middlesex Water Company (MWC) proporcionó un aviso inicial a los clientes que originalmente se identificaron como consumidores del agua potable proveniente de la planta de tratamiento que excedió el MCL de PFOA. Basándonos en el análisis continuo y las actualizaciones de las entradas y supuestos de los modelos hidráulicos, hemos concluido que existen áreas adicionales que reciben o pueden recibir parte del suministro de agua que excede el MCL del PFOA. Nuestro sistema de distribución es una red integrada en la que diferentes fuentes de agua se trasladan a diferentes áreas de la red de distribución en el transcurso de cualquier día, dependiendo de las demandas y usos generales de los clientes. Esta ampliación integral del área de cobertura del aviso garantiza que todos los clientes que reciben o puedan recibir una cantidad de este suministro, en cualquier momento, reciban un aviso público.

Con respecto al incumplimiento de todos los requisitos de aviso público (Public Notification, PN), Middlesex Water Company se asegurará de que todas las plantillas incluyan información en los idiomas requeridos; actualizaremos nuestros procedimientos operativos aplicables y evaluaremos periódicamente nuestro cumplimiento de los protocolos de comunicación para mantenernos al día con los requisitos de avisos públicos.

La lista inicial de las comunidades afectadas incluía a todos los clientes de MWC en South Plainfield y Clark, una parte de los clientes de MWC en Edison, Metuchen y Woodbridge, y todos los clientes de Rahway, un cliente mayorista por contrato de MWC. El aviso público actualizado ahora incluye a todos los clientes de MWC en South Plainfield, Clark, Edison, Metuchen, Woodbridge y Carteret que anteriormente no habían sido incluidos.

Además, proporcionamos información adicional en idiomas destacados que se hablan dentro de nuestra área de servicio. Para obtener más información, póngase en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente llamando al 800-549-3802.

*\*Comparta esta información con todas las demás personas que beban esta agua, especialmente aquellas que posiblemente no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, residencias de ancianos, escuelas y empresas). Para hacerlo, publique este aviso en un lugar público o distribuya copias a mano o por correo.\**

Este aviso se lo envía Middlesex Water Company. Estado del sistema de agua ID#1225001

Fecha de distribución: 8 de noviembre de 2021 (aviso ampliado)

Fecha de la distribución inicial del aviso público: 22 de octubre de 2021 (aviso inicial)